



DRONE VIEW 5

360° Sichtsystem

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER



V2 (01/25)

ZUSAMMENFASSUNG

1. SYSTEMÜBERSICHT	3
2. WIE DAS SYSTEM FUNKTIONIERT	3
3. SYSTEMSTEUERUNG	5
a) Verwenden der Fernbedienung	5
i. Graues Modell mit Fernbedienung	5
ii. Schwarzes Modell mit Fernbedienung	6
b) Bildschirmsteuerung	7
i. Modell 1 Anzeige	7
iii. Modell 2 Display	8
4. DIE DASHCAM-FUNKTION	9
a) Installieren des USB-Flash-Laufwerks	9
b) Betrachten der Aufzeichnungen	9
c) Formatieren des USB-Flash-Laufwerks	10
d) Einstellungen für die Aufzeichnung	11
e) Rechtlicher Wert von Registrierungen	11
5. SYSTEMANPASSUNG	11
a) Menü Anpassen (  Personaliser /  View adjustments)	12
i. <i>Panoramablick beim Start</i> (  Vue panoramique au démarrage /  Boot-up rotation)	12
ii. <i>Standard-Übersicht</i> (  Vue générale par défaut /  Default View-Front)	12
iii. <i>Standardmäßige L/R-Ansicht</i> (  Vue G/D par défaut /  Default View-L/R)	13
iv. <i>Standardmäßige Rückansicht</i> (  Vue arrière par défaut /  Default View-Back)	13
v. <i>Leuchtkraft</i> (  Luminosité /  Brightness adjustment)	13
vi. <i>Einstellungen für Datum und Uhrzeit</i> (  Réglages Date et heure /  Date and Time Settings)	14
vii. <i>Standardeinstellungen für die Ansicht</i> (  Réglages des vues par défaut /  View adjustments)	14
b) Menü Timeout (  Temporisation /  Trigger Duration)	15
i. <i>Automatische Deaktivierung</i> (  Désactivation automatique /  Exit speed)	15
ii. <i>Bildschirmschoner-Zeit</i> (  Temps économiseur d'écran /  Monitor Trigger)	15
iii. <i>Hilfslinien</i> (  Lignes de guidage /  Traj Setup)	16
c) Menü <i>Fahrzeug</i> (  Véhicule /  Vehicle Settings)	16
i. <i>Modellauswahl</i> (  Sélection du modèle /  Vehicle model)	16
ii. <i>Schatten unter dem Fahrzeug</i> (  Ombre sous le véhicule /  Car blind Fill)	17
iii. <i>Schattenbereich-Füllung</i> (  Remplissage de la zone d'ombre /  Under Vehicle Image)	17

iv.	Nummernschild (  Plaque d'immatriculation /  Car Plate)	17
v.	<i>Deckkraft des Fahrzeugs</i> (  Opacité du véhicule /  Vehicle Transparency).....	18
vi.	Hilfslinien (  Lignes de guidage /  Guideline type)	18
6.	FEHLFUNKTION: URSACHEN UND LÖSUNGEN	20
a)	Der Bildschirm ist schwarz, wenn ich ihn einschalte	20
b)	Das Bild auf dem Bildschirm wird gespiegelt	20
c)	Eines der Bilder ist umgekehrt.....	20
d)	Ich habe versehentlich eine Kamera dejustiert	20
e)	Kann ich den Bildschirm stummschalten und das System laufen lassen?.....	20
f)	Wie kann die Sprache des Systems auf Englisch geändert werden?.....	20

1. SYSTEMÜBERSICHT

Das Drone View 5 System von ODONA synthetisiert Bilder von vier Weitwinkelkameras, um eine echte "Drohnenansicht" von der Oberseite Ihres Fahrzeugs zu erstellen. Es ermöglicht eine omnidirektionale und veränderbare Überwachung rund um ein Fahrzeug aus dynamischer Perspektive. Eine solche Technologie kann die vollständige Sicht auf die Positionierung und Bewegung des Fahrzeugs anzeigen, sie deckt tote Winkel ab und fungiert sowohl als Einpark- als auch als Fahrhilfe.

Das System bietet eine **360-Grad-Ansicht auf der linken Seite des Bildschirms und eine dynamische Ansicht auf der rechten Seite des Bildschirms.**

Es integriert auch die Aufnahmefunktion aller vier Kameras mit Looping-Videoaufzeichnung auf einem USB-Flash-Laufwerk.

2. WIE DAS SYSTEM FUNKTIONIERT

Das Drone View 5 System von ODONA ist so konzipiert, dass es automatisch und ohne Zutun arbeitet, sodass Sie sich auf das Fahren konzentrieren können.

Der Bildschirm ist in 2 Teile unterteilt:

- **Auf der linken Seite** befindet sich eine permanente Draufsicht, mit der Sie die Umgebung Ihres Fahrzeugs kontinuierlich überwachen können
- **Auf der rechten Seite** befindet sich eine dynamische Ansicht, die sich automatisch entsprechend den Fahraktionen bewegt, um bei Manövern, z. B. beim Einschalten des Blinkers oder des Rückwärtsgangs, zusätzliche Informationen bereitzustellen.



Diese dynamische Ansicht wird automatisch durch Signale angepasst, die an das System gesendet werden. Diese Signale lauten wie folgt:

- **Blinker:** Einmal aktiviert, drehen sie die dynamische Ansicht nach links oder rechts, um die toten Winkel abzudecken.



Ansicht mit Blinker auf der rechten Seite



Seite Ansicht mit Blinker auf der linken Seite

- **Rückwärtsfahren:** Bei einer Standardinstallation schaltet es beim Rückwärtsfahren automatisch auf eine Rückfahrkamera um. Es ist auch möglich, das Display auf der rechten Seite standardmäßig auf die Rückansicht einzustellen.



Ansicht mit eingelegtem Rückwärtsgang

i Viele andere Aktionen und Ansichten können über die Fernbedienung ausgeführt werden, was eine sorgfältige Handhabung erfordert, die nur im Stand oder von einem Mitfahrer durchgeführt werden sollte.

3. SYSTEMSTEUERUNG

a) Verwenden der Fernbedienung

! Die Fernbedienung darf ausschließlich auf den Infrarot-Fernsensor und nicht auf das Display gerichtet werden (es sei denn, der Sensor wurde unten rechts auf dem Display platziert).

i Der Zugang zu bestimmten Menüs wird freiwillig gesperrt. Sie sollten nur von autorisierten Technikern verwendet werden, um das System einzurichten. Die Codes dürfen unter keinen Umständen vom Kunden verwendet werden. Die kleinste Änderung der Daten kann zu einer Änderung der Anlage führen, die eine Rücksendung an die Werkstatt und eine erneute Kalibrierung des Systems erforderlich werden kann und die Kosten zu Ihren Lasten gehen können.

i. Graues Modell mit Fernbedienung



MENÜ: Bewegen Sie sich in das Menü "Paramètres / System Setup" hinein und wieder heraus.

▲ PFEIL NACH OBEN:

- Im Vision-Modus: Scrollen Sie durch die verschiedenen Frontansichten
- In den Menüs: Bewegen Sie den Cursor nach oben

▼ PFEIL NACH UNTEN:

- Im 360°-Modus: Blättern Sie durch die verschiedenen Rückansichten
- Im Einstellungsmodus: Bewegen Sie den Cursor nach unten

▶ PFEIL NACH RECHTS:

- Im 360°-Modus: Drehen Sie das Fahrzeug gegen den Uhrzeigersinn
- Im Einstellungsmodus: Bewegen Sie den Cursor nach rechts

◀ PFEIL NACH LINKS:

- Im 360°-Modus: Drehen Sie das Fahrzeug im Uhrzeigersinn
- Im Einstellungsmodus: Bewegen Sie den Cursor nach links

OK:

- Im 360°-Modus: Wechsel in den "Ghost"-Modus, Blick durch das Fahrzeug
- Im Einstellungsmodus: Auswahl validieren

ZURÜCK: Gehen Sie zurück in das Menü

ii. Schwarzes Modell mit Fernbedienung



ROTE TASTE (oben links): Betreten und verlassen Sie das Menü "Paramètres / System Setup".

BLAUER BUTTON (oben rechts): zurück

PFEILE (x4) :

- Im Einstellungsmodus: Blättern Sie durch die Menüs
- Im 360°-Modus:
 - Pfeil nach links und rechts: Fahrzeug umdrehen
 - Pfeil nach unten: Scrollen Sie durch die verschiedenen Rückansichten
 - Pfeil nach oben: Scrollen Sie durch die verschiedenen Frontansichten

BERÜHREN « OK / abspielen » :

- Im 360°-Modus: Wechsel in den "Ghost"-Modus, Blick durch das Fahrzeug
- Im Einstellungsmodus: Auswahl validieren

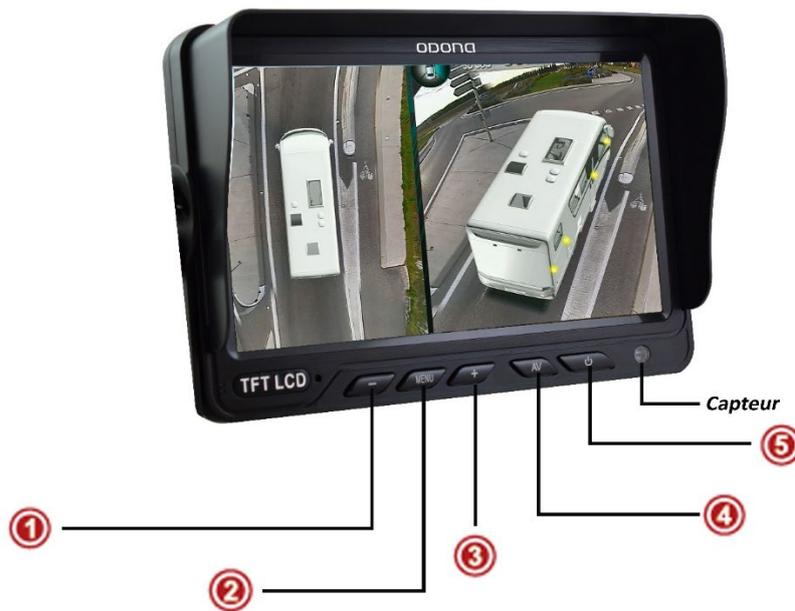
TASTEN 1 bis 9:

- Im 360°-Modus: Tastenkombinationen, um bestimmte Ansichten direkt auszuwählen
 - 1 bis 3: 3 verschiedene Frontansichten
 - 4 und 6: Zoom nach vorne, links und rechts
 - 5: Vollbild-Drohnenansicht
 - 7 bis 9: 3 verschiedene Rückansichten

Diese Aktionen können während der Fahrt durch den Beifahrer, beim Rangieren oder bei Bedarf auf der Bühne durchgeführt werden.

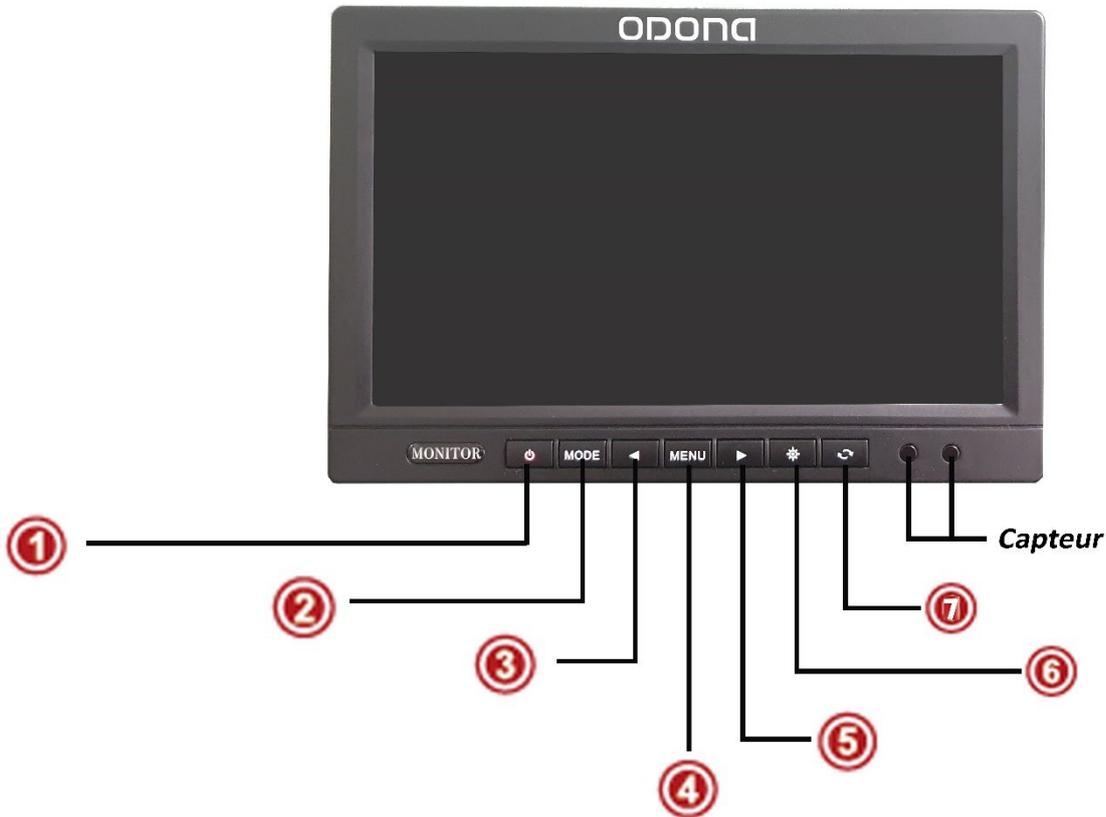
b) Bildschirmsteuerung

i. Modell 1 Anzeige



	BESCHREIBUNG	FUNKTION
①	-	- Die Parameter jeder Zeile anzupassen
②	MENU	- Öffnen und Scrollen der Einstellungsmenüs: <ul style="list-style-type: none"> • Bild (Helligkeit, Kontrast...) • Funktion (drehen, autoDim, V1/V2/3S...) • System (Skala 1, Skala 2...) • Uhr (Schlafen)
③	+	- Die Parameter jeder Zeile anzupassen
④	AV	- Live: Quellenwechsel (3 insgesamt) - Im Menü: zwischen den Zeilen scrollen (nach unten)
⑤	ON/OFF	- Stromversorgung des Displays

iii. Modell 2 Display



	BESCHREIBUNG	FUNKTION
①	ON/OFF	- Netzteil des Displays
②	MODE	- Live: Quellenwechsel (2 insgesamt)
③	<	- Anpassen der Parameter jeder Zeile (bis zum Minus)
④	MENU	- Öffnen und Scrollen der Einstellungsmenüs: <ul style="list-style-type: none"> • Bild (Helligkeit, Kontrast...) • Ensemble (Sprache, ac-time...) • Funktion (Hilfslinien)
⑤	>	- Einstellen der Parameter jeder Zeile (auf die meisten)
⑥		- Live: Automatische Helligkeitsänderung (5 Modi) - Im Menü: zwischen den Zeilen scrollen (nach unten)
⑦		- Automatische Selbstdrehung

4. DIE DASHCAM-FUNKTION

Das **ODONA Drone View 5 System** verfügt über eine USB-Stick-Bildaufzeichnungsfunktion. Es wird in einer Schleife mit automatischem Überschreiben ausgeführt, wenn das System nur eingeschaltet ist. **Ein ausgeschaltetes System zeichnet nicht auf.**

In der Blackbox kann ein USB-Stick installiert werden. Andernfalls können Sie einen hinzufügen oder, wenn Sie möchten, ihn so ändern, dass er eine längere Aufnahmeautonomie (maximal 32 GB) hat.

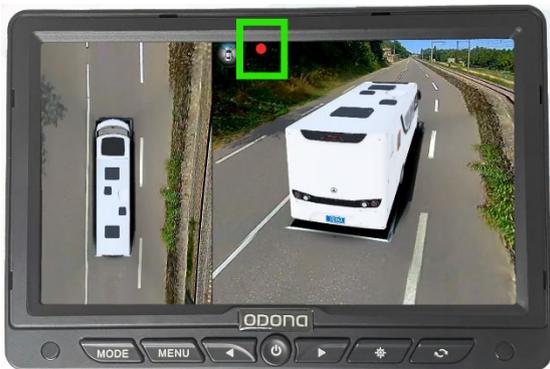
i Es wird empfohlen, für eine optimale Bildaufnahme einen **USB-Stick von guter Qualität zu verwenden.**

Die Aufzeichnungsautonomie (in 1920 x 1080 Pixeln) auf einem 32-GB-USB-Stick beträgt ca. 8 Stunden (d. h. etwas weniger als 200 MB für 3 Minuten Aufnahme und 4 GB für 1 Stunde).

a) Installieren des USB-Flash-Laufwerks



Der USB-Stick wird über ein Remote-Kabel, das bei der Installation zugänglich gemacht wurde, mit der Steuerbox verbunden



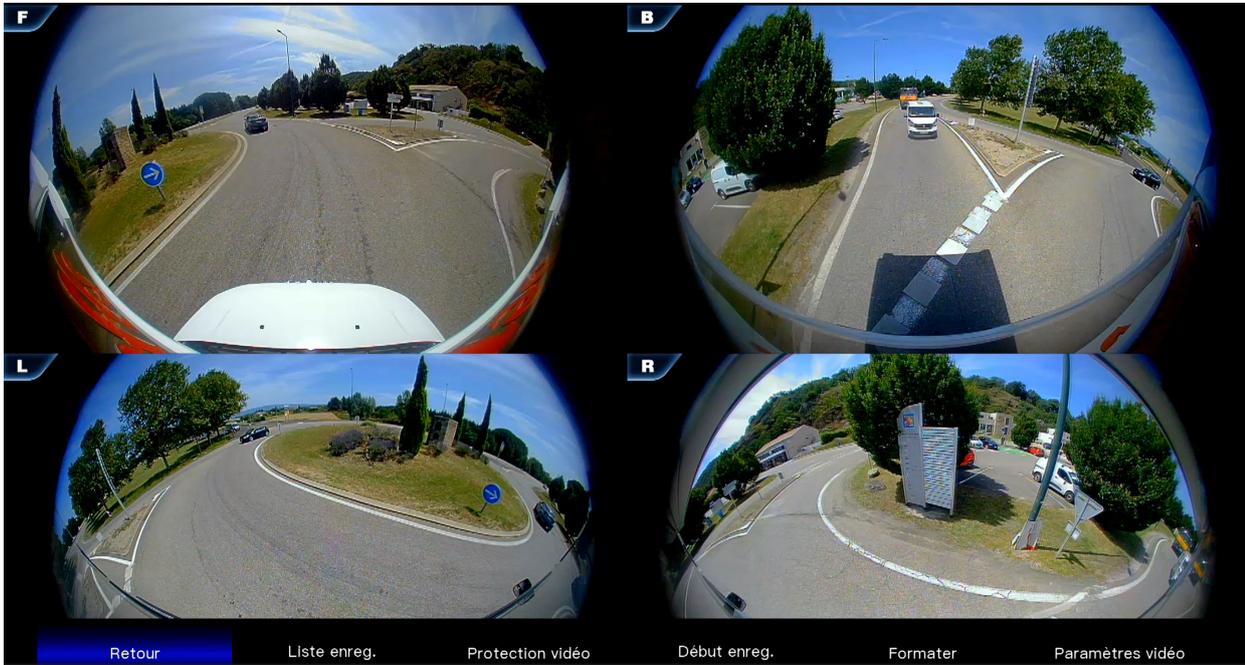
Überprüfen Sie in der 360°-Ansicht in der Mitte des Bildschirms, ob ein roter Punkt erscheint, der bestätigt, dass das System aufzeichnet.

b) Betrachten der Aufzeichnungen

Um die Bilder anzusehen, können Sie dies entweder auf einem Computer tun, indem Sie den USB-Stick in Ihren Computer einstecken und die integrierte Videoanzeigesoftware (Video im .mp4-Format) verwenden, oder direkt auf dem Systembildschirm:

- Gehen Sie zu "🇫🇷 Paramètres / 🇬🇧 System Setup" (drücken Sie einmal die rote Taste auf der Fernbedienung)
- "🇫🇷 Vidéos / 🇬🇧 DVR Settings"
- Im Menü unten: Gehen Sie mit dem Pfeil nach rechts auf "🇫🇷 Liste enreg. / 🇬🇧 Video List"

- Wählen Sie die Aufnahme mit den Pfeilen nach oben und unten, wählen Sie mit der OK-Taste auf der Fernbedienung
- Verwenden Sie dann den Abwärtspfeil, um "Play" aus dem unteren Menü auszuwählen, und drücken Sie einmal die "OK"-Taste auf der Fernbedienung (das Video wird nach einigen Sekunden gestartet).



Blick auf die Aufnahme der 4 Kameras.

c) Formatieren des USB-Flash-Laufwerks

In regelmäßigen Abständen ist es notwendig, den USB-Stick zu formatieren, damit er die Aufnahme unter guten Bedingungen fortsetzen kann. Nach jeder Reise, wenn Sie können.

Dies kann auf einem Computer, aber auch einfach auf dem System erfolgen:

- Gehen Sie zu "  Paramètres /  System Setup" (drücken Sie einmal die rote Taste auf der Fernbedienung)
- "  Vidéos /  DVR Settings"
- Im Menü unten: Gehen Sie mit dem Pfeil nach rechts auf "  Formater /  Format"
- "  Cette opération formatera le disque /  This operation will format the disk ": Wählen Sie
- "  Sauvegarder /  Yes "
- Sobald die Formatierung abgeschlossen ist (*Formatage réussi* /  Formatting success), wählen Sie
- "  Sauvegarder /  Yes " aus.

d) Einstellungen für die Aufzeichnung

- Gehen Sie zu "Paramètres / System Setup" (drücken Sie einmal die rote Taste auf der Fernbedienung)
- "Vidéos / DVR Settings"
- Im Menü unten: Gehen Sie mit dem Pfeil nach rechts zum letzten Reiter "Paramètres Vidéo / Video settings"



Sie können:

- Ändern Sie die Dauer der Aufnahmen, dies ist die Dauer jeder Videodatei, die auf dem USB-Laufwerk gespeichert wird.
 ✓ **Unsere Empfehlungen:** Eine Dauer von 3 Minuten ist ein guter Kompromiss.
- Wechseln Sie die Speichereinheit (es wird nicht empfohlen, die SD-Karte zu verwenden)

 **Der Ansichtstyp kann nicht bearbeitet werden.**

e) Rechtlicher Wert von Registrierungen

In Frankreich ist die Verwendung von Dashcams völlig legal, da die Aufnahmen von einem privaten Ort aus gemacht werden, während sie sich auf öffentlichen Straßen befinden, was sie gemäß den Artikeln 226-1 ff. des Strafgesetzbuches rechtlich zulässig macht. Diese Aufzeichnungen können daher als zulässiges Beweismittel in Verkehrsstreitigkeiten verwendet werden. Die Art und Weise, wie Bilder verwendet werden, unterliegt jedoch strengen Datenschutzbestimmungen. **Wenn Sie sich entscheiden, diese Bilder öffentlich zu machen**, z. B. indem Sie sie in sozialen Medien teilen, **ist es zwingend erforderlich, die Gesichter und Nummernschilder von Personen zu verbergen, die in der Aufnahme erscheinen könnten.**

Im Falle eines Unfalls oder einer Katastrophe gilt der Benutzer der Dashcam als verantwortlich für die Verarbeitung der erfassten Daten. Es ist daher **verpflichtet, den anderen Betroffenen über das Vorhandensein dieser Bilder zu informieren und sie ihm unverzüglich** mitzuteilen, in Übereinstimmung mit den Gesetzen zum Schutz personenbezogener Daten.

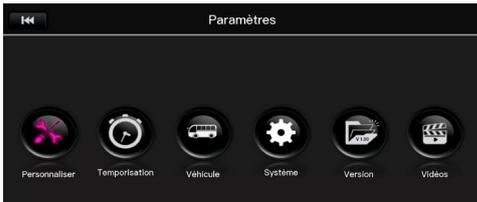
5. SYSTEMANPASSUNG

Rufen Sie das Menü "Paramètres / System Setup" mit der roten Taste auf der Fernbedienung auf.

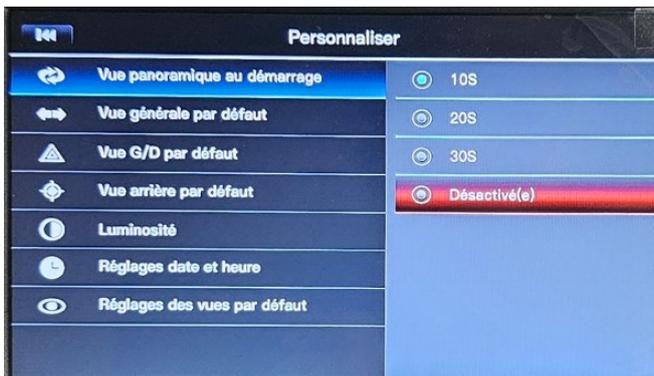
Nur die Menüs "Personnaliser / View adjustments", "Temporisation / Trigger Duration" und "Véhicule / Vehicle settings" ermöglichen eine Anpassung.

! Das Menü "   Système /  Calibration & System settings" ist professionellen Installateuren vorbehalten. Versuchen Sie nicht, es einzugeben oder Änderungen daran vorzunehmen, da dies das Rendering oder sogar den Betrieb des Drone View 5 ODONA-Systems beschädigen kann.

a) Menü Anpassen (  Personnaliser /  View adjustments)



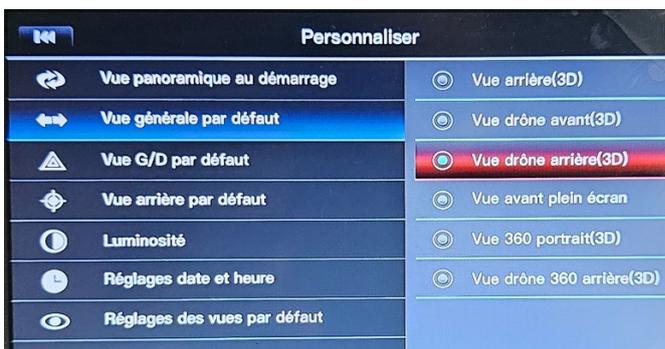
i. *Panoramablick beim Start* (  Vue panoramique au démarrage /  Boot-up rotation)



Es ist möglich, die Drehansicht beim Systemstart zu deaktivieren oder zu verlangsamen.

✓ **Unsere** Empfehlungen: "10s" oder "   Désactivée /  Off".

ii. *Standard-Übersicht* (  Vue générale par défaut /  Default View-Front)

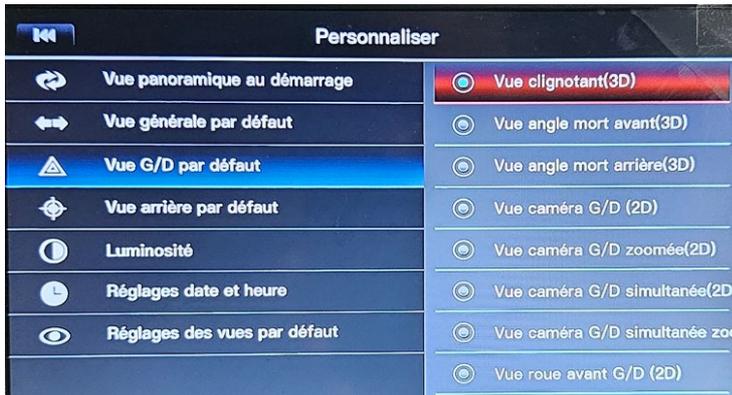


Sie können zwischen **6 verschiedenen Ansichten** für die Standardanzeige auf der rechten Seite Ihres Bildschirms wählen (außer Rückwärtsfahren, Blinken oder Fernbedienung).

Diese Ansicht ist diejenige, die beim Starten des Systems und nach Betätigung des Blinkers oder des Rückwärtsgangs standardmäßig angezeigt wird.

✓ **Unsere** Empfehlungen: Um die Rückspiegelfunktion zu haben, kommt vor allem die "   Vue drone arrière 3D / 22.Split-Back Cam W/ Vehicle" zum Einsatz.

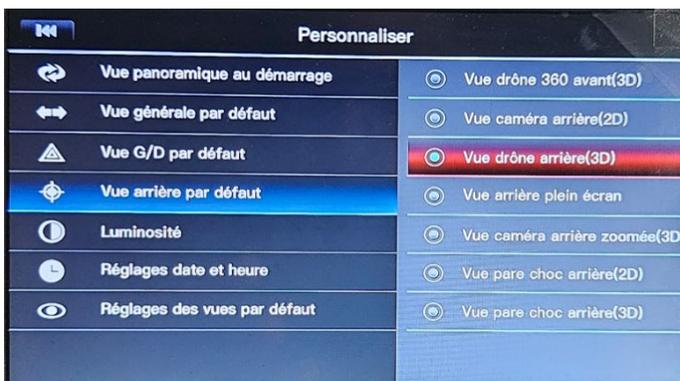
iii. Standardmäßige L/R-Ansicht (🇫🇷 Vue G/D par défaut / 🇬🇧 Default View-L/R)



Für die Anzeige auf der rechten Seite des Bildschirms stehen **8 verschiedene Ansichten** zur Auswahl, wenn Sie die Blinker aktivieren

✓ **Unsere Empfehlungen:** Besonders beliebt ist die "🇫🇷 Vue clignotant(3D) / 08.Split-Side Cam W/ 🇬🇧 Vehicle".

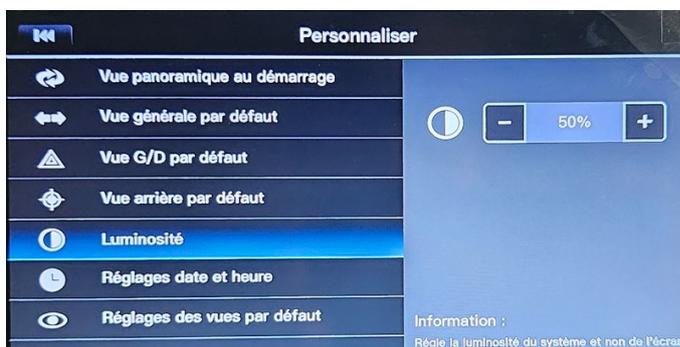
iv. Standardmäßige Rückansicht (🇫🇷 Vue arrière par défaut / 🇬🇧 Default View-Back)



Für die Anzeige auf der rechten Seite des Bildschirms stehen **7 verschiedene Ansichten** zur Auswahl, wenn Sie den Rückwärtsgang aktivieren.

✓ **Unsere Empfehlungen:** Besonders beliebt für Manöver ist die "🇫🇷 Vue Drone Arrière (3D) / 🇬🇧 22.Split-back Cam w/Vehicle".

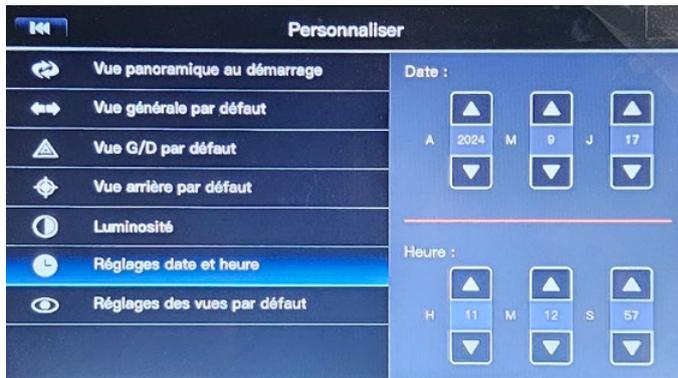
v. Leuchtkraft (🇫🇷 Luminosité / 🇬🇧 Brightness adjustment)



Neben der Einstellung der Helligkeit des Bildschirms können Sie mit dem System auch die Helligkeit des Bildes direkt an der Quelle anpassen.

✓ **Unsere Empfehlungen:** Belassen Sie es bei 50%, nur wenn Sie die Helligkeit des Bildschirms für zu gering halten, können Sie diese Einstellung nach Ihren Wünschen ändern.

vi. *Einstellungen für Datum und Uhrzeit* (🇫🇷 Réglages Date et heure / 🇬🇧 Date and Time Settings)

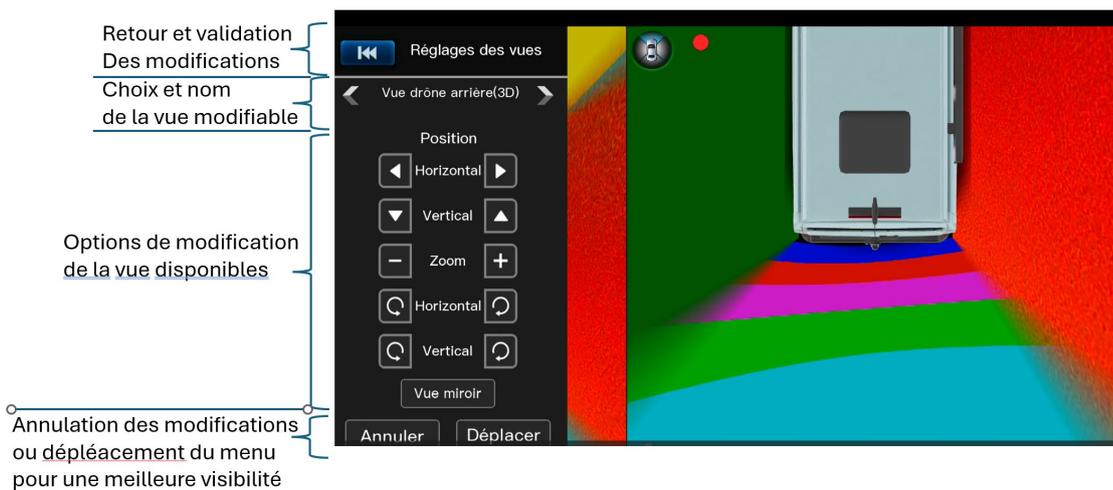


Datum und Uhrzeit werden nur zum Markieren von Datensätzen verwendet.

✓ **Unsere Empfehlungen:** Stellen Sie Datum und Uhrzeit richtig ein, damit Sie Ihre Aufnahmen leichter finden können.

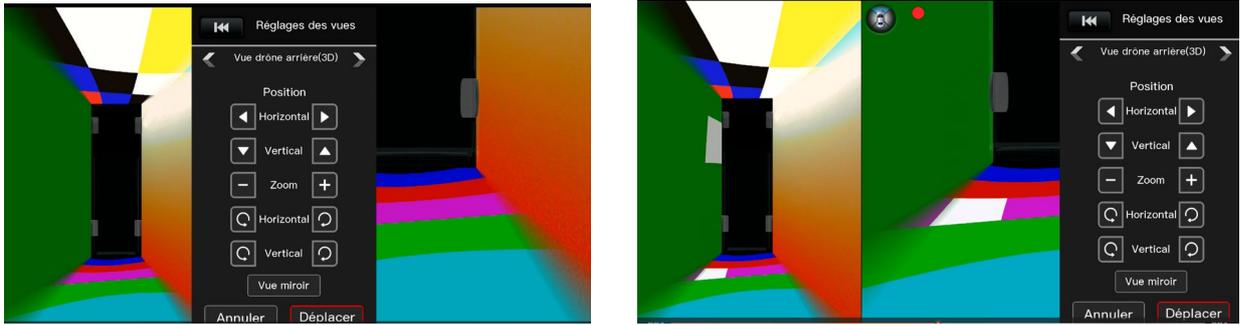
vii. *Standardeinstellungen für die Ansicht* (🇫🇷 Réglages des vues par défaut / 🇬🇧 View adjustments)

⚠️ Gehen Sie nur dann in dieses Menü, wenn eine der Ansichten nicht ganz zu Ihnen passt und Sie sie anpassen möchten. Sobald die Änderungen gespeichert sind, gehen die alten Einstellungen verloren.



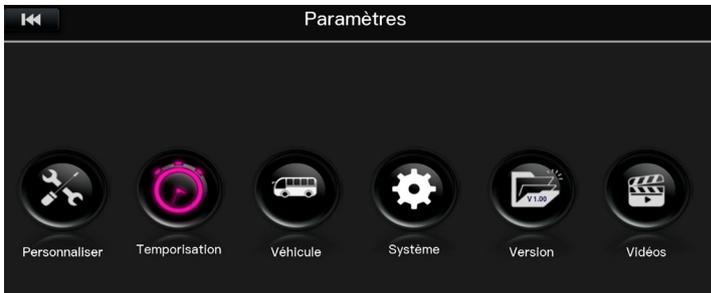
⚠️ Wenn Sie die Änderungen nicht speichern möchten, klicken Sie unbedingt auf "🇫🇷 Annuler / 🇬🇧 Reset", bevor Sie oben links auf den Pfeil "Zurück gehen" klicken.

Wenn beim Ändern der Ansicht (insbesondere beim Verkleinern und Betrachten des Horizonts) schwarze Bereiche erscheinen, bedeutet dies, dass Sie sich an der Grenze der Sicht der Kamera befinden. Sie müssen die Ansicht vergrößern oder erhöhen.

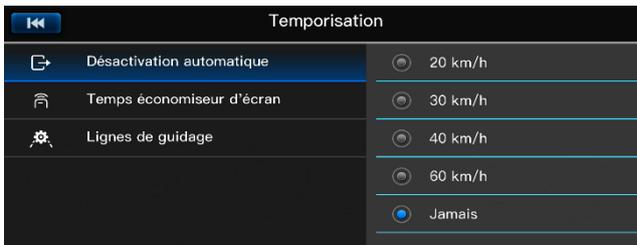


Verschieben Sie das Menü auf schwarz

b) Menü Timeout (🇫🇷 Temporisations / 🇬🇧 Trigger Duration)

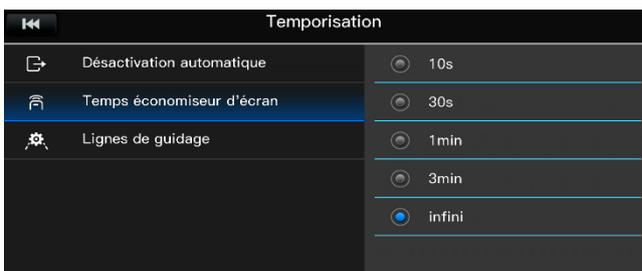


i. Automatische Deaktivierung (🇫🇷 Désactivation automatique / 🇬🇧 Exit speed)



i Option nicht verfügbar, bitte nicht ändern.

ii. Bildschirmschoner-Zeit (🇫🇷 Temps économiseur d'écran / 🇬🇧 Monitor Trigger)



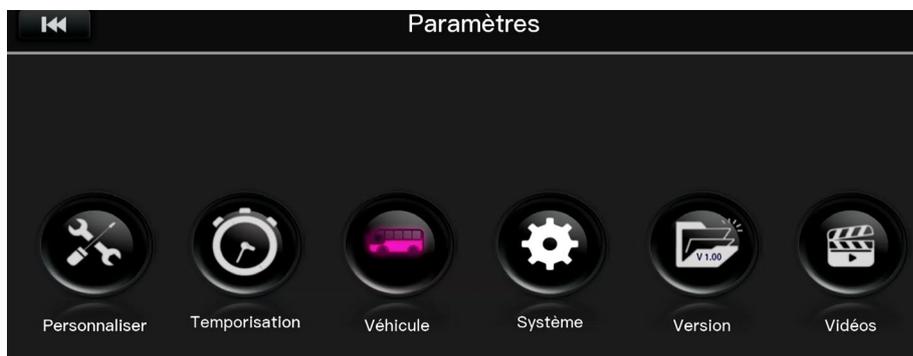
i Option nicht verfügbar, bitte nicht ändern.

iii. *Hilfslinien* ( Lignes de guidage /  Traj Setup)



 Option nicht verfügbar, da nicht mit der Lenkung des Fahrzeugs verbunden. Nicht bearbeiten und bei "*keine Linien*" belassen.

c) Menü *Fahrzeug* ( Véhicule /  Vehicle Settings)



i. *Modellauswahl* ( Sélection du modèle /  Vehicle model)

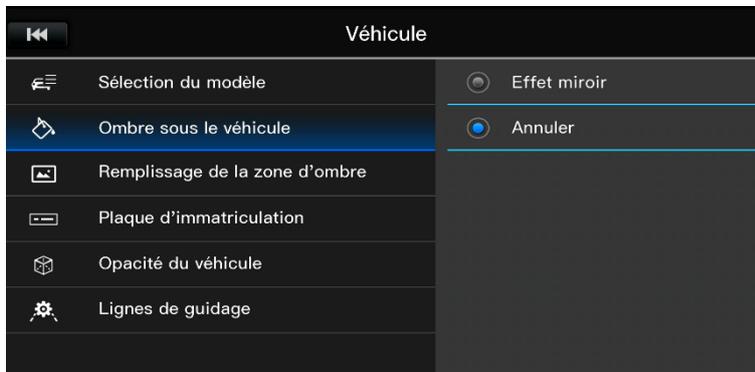


Sobald Sie das Menü "*Sélection du modèle / Vehicle model*" ausgewählt haben, werden Sie auf eine bestimmte Seite weitergeleitet. Stellen Sie sicher, dass Sie ein 3D-Bild des Fahrzeugs in der 360°-Sicht ausgewählt haben, um die Änderungen zu sehen.



Es gibt **10 Fahrzeugmodelle**, von den standardmäßigsten bis zu den ausgefallensten. Bei einigen von ihnen können Sie sogar die Farbe ändern. Sie haben die Wahl zwischen: 2 Integral-, 1 Tieflader-, 1 Alkoven, 2 Vans, 1 Combi, einem amerikanischen Bus, einem Militärfahrzeug und einem Feuerwehrauto.

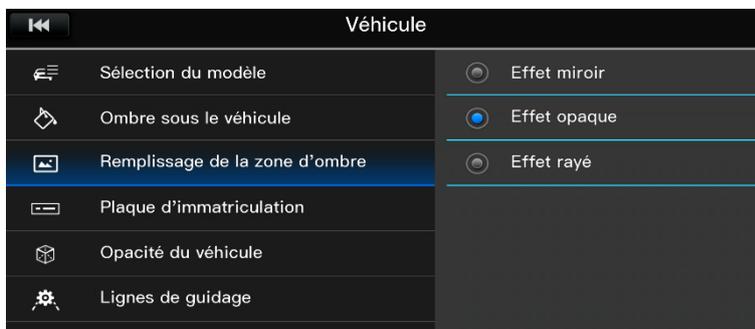
ii. Schatten unter dem Fahrzeug (🇫🇷 Ombre sous le véhicule / 🇬🇧 Car blind Fill)



Es geht darum, den Schatten, der unter dem Bild des Fahrzeugs angezeigt wird, zu betonen oder nicht.

✓ **Unsere Empfehlungen:** Lassen Sie die Option auf "🇫🇷 Annuler / 🇬🇧 Close".

iii. Schattenbereich-Füllung (🇫🇷 Remplissage de la zone d'ombre / 🇬🇧 Under Vehicle Image)



So erscheinen die Konturen des Schattens unter dem Fahrzeug in 3D-Ansichten (außer im Geistermodus).

Dies kann entweder:

- **Transparent** (Bilder an der Seite des Fahrzeugs: *nicht empfohlen*, da sie Sie in die Irre führen könnten)
- **Undurchsichtig** (schwarz)
- **Gestreift**

✓ **Unsere Empfehlungen:** Wir empfehlen den "Undurchsichtigen Effekt" 🇫🇷 Effet Opaque / 🇬🇧 Type 2, aber wählen Sie, was am besten zu Ihnen passt.

iv. Nummernschild (🇫🇷 Plaque d'immatriculation / 🇬🇧 Car Plate)

Sobald Sie das Menü "🇫🇷 Plaque d'immatriculation / 🇬🇧 Car Plate" ausgewählt haben, werden Sie auf eine bestimmte Seite weitergeleitet, auf der Sie die Möglichkeit haben, **Ihr Nummernschild anzupassen**. Standardmäßig steht dort "ODONA". Rufen Sie die verschiedenen intuitiven Menüs auf, um den Text oder die Farbe zu ändern.



v. *Deckkraft des Fahrzeugs* ( Opacité du véhicule /  Vehicle Transparency)



Ghost-Modus aktiviert

Es geht darum, den "Ghost"-Modus zu aktivieren oder nicht, der auch mit der "OK"-Taste auf der Fernbedienung erreichbar ist.

Es ist standardmäßig für den Start eingestellt.



✓ **Unsere** Empfehlungen: Lassen Sie die Option " *Annuler* /  *Close*" stehen, um einen vollständigen Überblick über Ihr Fahrzeug zu erhalten.

vi. *Hilfslinien* ( Lignes de guidage /  Guideline type)



Wenn Sie die Option " Lignes de Guidage /  Traj. Setup" in "*Temporisation / Trigger Duration*" aktiviert haben



Hier können Sie aus 7 verschiedenen Arten der Materialisierung von Hilfslinien wählen.

✓ **Unsere Empfehlungen:** Die Linie mit "🇫🇷 *Effet opaque* / 🇬🇧 *Type 2*" ist einfach und effektiv, auch wenn wir die Verwendung ihrer Linien im Allgemeinen nicht empfehlen.

6. FEHLFUNKTION: URSACHEN UND LÖSUNGEN

a) Der Bildschirm ist schwarz, wenn ich ihn einschalte

Überprüfen Sie, ob Sie sich auf dem richtigen Kanal des Bildschirms befinden, indem Sie die AV-Taste auf dem Bildschirm verwenden.

b) Das Bild auf dem Bildschirm wird gespiegelt

Wenn das Bild horizontal oder vertikal vollständig invertiert ist, verwenden Sie die Schaltfläche "Drehen" auf dem Bildschirm oder im Menü "Funktion" und drehen Sie dann, um das Bild wie gewünscht zurückzugeben.

c) Eines der Bilder ist umgekehrt

Wenn Ihnen eines der Bilder auf der rechten Seite falsch erscheint oder Sie eine umgekehrte Sicht bevorzugen (rechts und links):

- Suchen Sie den Namen der Ansicht in der Auswahl der Ansichten.
- Gehen Sie in "  *Réglages des vues par défaut* /  *View adjustments*" zum Menü "  *Personnalisation* /  *View Adjustments*" und suchen Sie die gewünschte Ansicht (wenn sie in den Standardansichten ausgewählt ist, kann sie direkt angezeigt werden).
- Wählen Sie am unteren Rand des Menüs "  *Vue Miroir* /  *Mirror*", die Ansicht wird nun wie gewünscht umgekehrt.

d) Ich habe versehentlich eine Kamera dejustiert

Wenden Sie sich an Ihre Werkstatt, um die Installation zu diagnostizieren und gegebenenfalls einen Eingriff in Betracht zu ziehen.

e) Kann ich den Bildschirm stummschalten und das System laufen lassen?

Ja, es nimmt kontinuierlich auf, aber vergessen Sie nicht, es auszuschalten, damit Sie den Akku nicht unnötig verbrauchen. Das System verbraucht ca. 1 Ah.

f) Wie kann die Sprache des Systems auf Englisch geändert werden?

Wenden Sie sich bitte an Ihren ODONA Händler, um die Sprache im Menü zu ändern (Französisch oder Englisch verfügbar).



www.odona.eu

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren ODONA Händler,
oder schreiben Sie uns an contact@odona.eu



CAMPEDIA

ODONA ist eine Marke, die von vertrieben wird.